

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
 Fél évre — — — 4 | Egyes szám ára — — — 16 fill.  
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**  
 Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**  
 ————— Megjelenik minden vasárnap. —————

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## „Éljen a háború!”

Kerek egy esztendeje folyik a háboru, amelyet ellenségeink — úgy szólván — reánk kényszerítettek. Éppen egy éve annak, hogy a gyalázatos, gyilkos és szomorú végű merénylet nyomán kezdetét vette a háboru, amely népek millióit vérbe-lángba borítva, egy egész világot tart izgalomban.

A világtörténelemben páratlanul áll ez a háboru, amelynek méretei az emberi képzeletet ma már teljesen túlszárnyalták.

Az óriási emberi véráldozat láttára — ma, az évfordulón — kissé megdöbben a „Krisztusi tanokban” majdnem kétezer éve nevelkedő emberiség. A világ összes eddigi csatái csak olympiai játékok voltak a most folyó háboruhoz képest, amelyben a modern technika gyilkos szerszámaival a hadviselő emberiség valósággal tömeggyilkolást visz véghez egymásban.

A háborut közvetlenül előidéző rakoncátlan Szerbiától kezdve a számító, rideg Angliáig, minden hadakozó államban — talán még az áruló Olaszországban is — másképpen kezdenek gondolkozni a háboruról, mint olyanról. A népek millióinak lelkében valami titkos vágy kezd derengeni, ami ennek a rettenetes háborunak mielőbbi bevezetésével szoros kapcsolatban van. A háborus országok népei épúgy, mint a semleges államoké szinte vissza sirják azt a hajdani békét, polgári életet, amelyet egy év előtt ellenségeink oly könnyelműen és oly igaztalanul felrugtak.

„Éljen a háboru!” zugott Szerbián végig egy év előtt, amikor a Monarchia higgadt és megfontolt ultimátumára választ kellett adnia. Az adott válasz velünk is éltette a háborut, amelyben a részünkön lévő jog és igazság fegyvereinknek óriási erkölcsi erőt kölcsönözött.

Az igaz ügy mellett való lelkesedés, áldozatkészség mindvégig velünk volt és van s ha talán ma már nem is éltetjük a háborut úgy, mint a múlt év augusztusában, amikor egy világraszoló gyalázatos merénylet a Monarchia jövőjének uralkodójának és fenséges nevének életét oltotta ki, hiven, teljes odaadással s a világot bámulatrakeltő vi tézséggel folytatjuk azt.

Hadseregeink dicső szövetségeseink hős hadseregeivel versenyezve diadalról-diadalra viszik előzászlóinkat. Az elért eredmények az egész világot bámulatra keltették. Az orosz óriás inog, az orosz gőzhenger szétlapult s ellenségeink az összes frontokon óriási veszteségek mellett sikertelenül támadnak.

Jóleső érzéssel és a jövőbe vetett teljes bizalommal olvassuk a hivatalos jelentéseket, amelyek meggyőznek minket arról, hogy az igazságnak győznie kell.

Éljen a háboru! ezt kiáltjuk ma is, de azt a háborut értjük alatta, amely mihamarább meghozza nekünk a biztos győzelmet, melynek nyomában az áhítozott béke fog új életre támadni.

Hisszük és reméljük, hogy ez nem fog sokáig késni.

*Ifj. Szántó Károly.*

## Városi ügyek.

### A képviselőtestület közgyűlése.

Az e hónap 28-án tartott közgyűlés tulajdonképpen a tisztviselők szorongatott helyzetének javítása érdekében ült össze s annak jegyében folyt le. Mint tudva van, a múlt közgyűlés bizottságot küldött ki, melynek feladatává tette, vizsgálja meg a város alkalmazottjai közül ki van igazán rászorulva a segítségre s milyen mértékben segíthető az adott körülmények között. Mivel most napirendre volt tűzve, meglepődve vették tudomásul a közgyűlésen, hogy sem a tanács, sem az állandó választmány nem foglalkozott a bizottsági munkálattal, mert a bizottság elnöke azt közvetlen a közgyűlés megnyitása előtt küldötte el az elnökhöz.

Ezen a kis formahibán azonban könnyen tultette magát a gyűlés, mert, mint egyik tag mondta, oly kicsiny a bizottságtól javasolt segítség teljes összege, hogy akár ez is oka lehet a javaslat elfogadásának. (T. i. világos a dolog: A szükölködőkön akarunk segíteni, tehát mentől kisebb a segítség, annál jobban elértük célunkat, annál elfogadhatóbb a munkálát.)

Azonban nem mindenki ment ennyire a készségben, mert furcsának találta egyik-másik, hogy azért indítványoz a bizottság egyiknek segítyt, mert sötét, a másiknak azért nem javasol, mert nem világos. Nó, meg is indult a beható vita a teendők felett s hogy ez a vita jó mélyen vágta ekéjét a talajba, mutatja a termés gazdagsága. Megállapították ugyanis, hogy a mintegy 40 alkalmazott szorultságának enyhítésére fordítanak 2500 K-át és pedig a zenekarok részére előirányzott 1400 K-át, a nem létező rendőr részére fölöslegesen előirányzott ruha árát, 480

K-át és az előre nem látott kiadásokra előirányzott, de már régen elköltött pénzből a többit. Felmerült ugyan a képviselőtestületi tagok körében az a vélemény is, hogy azt a többit könyörödományokból összeszedhetnék a tisztviselők, de mert nem könnyű eldönteni, vajjon perselyt adjanak-e a kéregetők kezébe, avagy — mint mondotta egyik bizottsági-tag, — tarisznyával a nyakukban álljanak ki az utcák sarkára, — hát megmaradtak a fentemlített határozatnál, amiből az bizonyosan következik, hogy azt a többit legalább, mert nincs honnét, nem fogják kifizetni és a cél mégis el lesz érve.

Lényegesebb tárgya volt még a közgyűlésnek a gabonaszükségletéről való gondoskodás. Itt újra utasította a képviselőtestület a tanácsot az előbb kimondott határozatához ragaszkodva, hogy tegyen meg mindent a lakosság részére szükséges gabonamennyiség hatósági uton való biztosítása érdekében és hogy ha a megfelelő kormányhatósági engedelem meg jó, helybeli kereskedők alkalmi csoportosulása útján oldja meg a beszerzés és árusítás kérdését.

Említésre méltó még a vadászati-jog bérletének árverési feltételeire és az árverés napjának kitűzésére vonatkozó határozat, amiben a hirdetés a napokban megjelenik.

Miután bejelentette a polgármester, hogy az 1914. évi zárszámadások a felülvizsgálást várják, a képviselőtestület ezzel Steiner Fülöp és Schuster Gyula tagokat bizta meg.

Egyéb tárgy nem is volt, hanem a gyűlés elején előterjesztett két közérdekű kérdéstről is meg kell emlékeznünk. Kovács Gyula a pöcegödör-tisztítás nehézségeit szellőztette s kérdezte a polgármestert, hajlandó-e a lehetőség korlátai között intézkedni, hogy az a sok panasz, amire az egész lakoságnak sajnosan komoly oka van, elveszítse indítékait. A polgármester a városi pöcegödör-tisztító üzemét, a képviselőtestületnek vele szemben eddig gyakorolt pártfogó gyámkodását említve biztosította a város atyákat, hogy amit a rendelkezésre álló anyagi erővel lehet tenni, annak megtétele iránt már intézkedés is történt. Az interpellálóval a közgyűlés is tudomásul vette a választ.

Baicu Konstantin pedig újra szóba hozta a multakban már határozatba ment hadi foglalomkás-kérdést, nem tartván helyesnek, ha a város elszalasztja a most kínálkozó s talán soha vissza nem térő alkalmat, hogy hadi foglyokkal, alig számba vehető költség mellett halaszthatatlan partbiztosítási és töltési munkákat végeztessen. Általános helyeslés közepette jelentette ki a polgármester, hogy ez irányban a lépéseket megteszi.

Ezzel a gyűlés véget ért.

— *Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háboru meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!*

## Legujabb táviratok.

Budapest, július 30. Hivatalos. Oroszhad-szintér: A szövetségesek tegnap a Visztula és a Bug között több napos szünet után az egész arcvonalon újból támadásba fogtunk, Wieportól nyugatra Chmiel vidékéig az ellenség arcvonalát több mint 25 kilométer szélességben áttörték. A 17-ik osztrák-magyar hadtest Chmieltől északra ötszörös roham után megszállta az orosz állásokat. Német csapatok este a Piasci—Biskupiel vonalat és attól keletre a vasutat megvívák. Kovalonál, Belricuinél, Krasznosztawtól és Woislawicetől északra a szövetséges seregek szintén benyomultak az ellenség vonalaiba. Ma reggel az oroszok egész fronton megkezdtek a visszavonulást, miközben minden lakó-telepet elpusztították és még a gabonát is felégetik a mezőn. Az ellenséget üldözzük. Iwangerodtól északnyugatra a Padowka torkolatáig mindkét oldalon súlyos harcokban az átkelést a Visztulán július 28-án több helyen kierősztoltuk. Német és osztrák-magyar utászoknak alkalmuk nyílt arra, hogy igen nehéz viszonyok között kiváló rátermettségüknek és áldozatkész kötelességérzetüknek újabb tanujelét adják. A Felső-Bugnál a sokali hidfő védelmezői délkeleti arcvonalukat tulnyomó erős támadás elől néhány száz méterrel visszavonták és ott az ellenség újabb támadásait visszaverték. Egész Kelet-Galiciában a helyzet egyébként változatlan. Olasz hadszintér: Azon olasz támadások, amelyek a görzi grófságban a fensík szélé ellen megismétlődnek, csupán az ellenséges osztagok szórványos, hiába való eldörése állásaink kiugró támaszpontja ellen irányultak. Így Sagredótól keletre és Redipugliánónál olasz csapatok kísérletet tettek, hogy tért nyerjenek. Valamennyit visszavertük. Hasztalanul törte magát az ellenség különösen Amoridej Seibusier, amelyet biztosan tartunk. Délnyugati arcvonalunk egyéb részen semmi lényeges nem történt. Comeni fensíkon a legutóbbi napokban egy olasz repülő egy léghajó ellen védő ágyúink telitalálattal leszedett, a vezetőt és megfigyelőt a repülőgép égő romjai alatt holtan találtuk meg. Höfer.

Tengeri események: Az olaszok nemrég a részünkről katonailag meg nem szállott Pelagosa szigetén szikratáviró állomást állítottak fel. Július 28-án torpedójárműveink egy csoportja a szikraállomás épületeit ágyutűzzel összerombolta és a rácsos árbócot ledöntötte. Ezt követően ellenséges megszállást mertek ennek megállapítására, erőszakos felderítés céljából torpedó járműveinkről kis különítményt szállítottunk partra, a különítmény heves ellenállás dacára egy ellenséges lövészárkon keresztül, az olaszok erősen megszállott betonozott védőművein nyomultak előre és hajóink tüzelésének támogatása mellett az olaszoknak jelentékeny veszteségeket okozott, így többek között elesett az olasz megszálló csapatok parancsnoka és még egy tiszt foglyul esett. Sikeres felderítés után különítményünk az ellenség tulnyomó ereje ellenére, jelentékenyebb veszteség nélkül tért vissza. Hajóinkra az ellenség tengeralattjáró naszádok hiába irányítottak több torpedót egységeink ellen. Flotta-parancsnokság.

Berlin, július 30. A nagy főhadiszállás a nyugati hadszintérről jelenti: Pethesnél Champagneban mindkét részen aknákat robbantottak, miközben egy francia oldalárkot az említett helységtől északra széjelromboltunk. Bois de Petreben, Croix de Cänes mindkét oldalán egy francia támadás gyalogsági és tüzérségi tűzben összeomlott állásaink előtt. Vogézekben az ellenség tegnap délután újból megtámadta a Lingekopf-Barenkopf vonalat, a közelharc az állás birtokáért még nem ért véget. Két angol repülő kénytelen volt a tengerpart közelében vizre leszállani. A repülőket elfogtuk.

Keleti hadszintér: A helyzet általában változatlan.

Délkeleti hadszintér: Woysch vezérezredes hadseregének részei július 28-án kora reggel a Pilica torkolata és Kozienice közt több helyen kikényszerítették az átkelést a Visztulán. A keleti parton még tart a harc, eddig 800 foglyot ejtettünk és 5 géppuskát zsákmányoltunk. Mackensen tábornagy, a szövetséges hadseregei tegnap újra megkezdtek az ofenzívát. Wiepoztól nyugatra a német

csapatok áttörték az oroszok állásait, este elérték a piacki Biskunica vonalat és attól keletre a vasutat, sok ezer fogoly és 3 ágyú jutott a kezünkre. Az osztrák-magyar és német csapatok a Visztulától keletre fekvő területig törtek előre. Porosz gárdacsapatok Krupienél Krasznosztawnotól északkeletre, más német csapatok pedig Vohlagce vidékén nyomultak előre. Mindezen sikerek megingatták az orosz frontot. Bug és Visztula között ma reggel az oroszok az egész vonalon elhagyták állásukat, csupán Grubiesdowntól északra állanak még.

Miniszterelnökség sajtóosztálya.

## NAPI HIREK.

— *Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.*

— **Hősi halál.** Gál Jenő, a hajduböszörményi ref. Bocskay főgimnázium rendes tanára, volt szászvárosi Kúnkollegiumi helyettes tanár, néhai Gál Sámuel vajdahunyadi ref. pap fia, lapunk munkatársa, a 62-ik gyalogezred önkéntes-szakaszvezetője f. év május hó 7-én, Galiciában Brzostek mellett, az oroszok ellen vívott ütközetben hősi halált halt. A hazájáért elvérzett derék, ideális lelkű ifju középiskoláit a helybeli gimnáziumban végezte s mint helyettes tanár városunk társadalmi életében élénk részt vett. Tollából nem egy irodalmi értékű novella, vers látott napvilágot. Halálát özvegy édesanyja, nővére, felesége és gyermeke, valamint számos jó barátja, ismerőse gyászolja. Pihenj csendesen ifju hős barátunk a hősök közös sírjában, mely fölött örökké ragyogni fog a halhatatlanság és honszerelem glóriája!

A család gyászjelentése így szól:

Özv. Gál Jenőné szül. Kakasy Irma, a maga és kis gyermeke: Lilike, valamint a nagyszámu rokonság nevében is, a fájdalomtól mélyen megtört szívvel jelenti, hogy felejtéltetlen jó férje, a szerető édes apa, jó fiu, testvér és rokon Gál Jenő a hajduböszörményi ref. főgimnázium tanára, a 62-ik gy. ezred önkéntes szakaszvezetője folyó évi május hó 7-én, a Brzostek mellett vívott harcokban, kötelességének hű teljesítése közben, életének 35-ik, boldog házasságának 3-ik évében hősi halált halt. Az elhunytak hűlt tetemei a brzosteki harmezőn lettek ideiglenesen eltemetve. Legyen pihenése csendes, a mi mérhetetlen fájdalomunkat pedig enyhítse az a tudat, hogy hűn szeretett édes hazánkért áldozta életét. Nagyteremi, 1915. július hó. Özv. Gál Sámuelné, édes anya. Kakasy Márton és neje Dali Jolán, após és anyós. Gál Ilona, férj. Borha Györgyné; Gál Zelma, férj. Szabó Sándorné; Gál Annuska, testvérei. Borha György, Szabó Sándor, Kakasy Gyula és neje Pap Lenke, dr. Kakasy Marton és neje Kozma Rózsika, Kakasy Béla és neje Farkas Piroska, Kakasy Giza férj. Spániel Vincéné, Kakasy Ödön, Kakasy Jolán, férj. Jánosy Sámuelné, Kakasy Rózsika, férj. Lomjanszky Béláné, Kakasy Lajos, Kakasy Árpád sógorai és sógornői.

A hajduböszörményi gimnázium a következő gyászjelentéssel tudatta a csak most beigazolt szomorú hirt:

A hajduböszörményi ref. Bocskay főgimnázium igazgató-tanácsa és tanári kara mély fájdalommal, a veszteség lesújtó érzésével tudatja, hogy Gál Jenő főgimnáziumi rendes tanár, a 62-ik gyalogezred önkéntes-szakaszvezetője életének 35-ik, helyben eltöltött tanári szolgálatának 3-ik évében folyó évi május hó 7-én, Galiciában a Brzostek mellett vívott ütközetben hazájáért hősi halált halt. Benne fájó, de büszke emlékezzettel tanári testületünk harmadik hősét siratjuk, kiket rövid félév alatt a duló vérzivatar körünkből elragadt. Lerokadt teteme Galicia véráztatta földében, bajtársaival közös sírban pihen, hősi tette példányképe marad az áldozatkész honszere-

tetnek, emléke él és munkál a késő utódok szivében. Hajduböszörmény, 1915. július hó 20. Áldás poraira!

— **Személyi hír.** Baksa y Endre Szászváros város rendőrkapitánya, tart. főhadnagy pár napi szabadságra hazajött. A katonai érdemkeresztel kitüntetett főhadnagy, aki — mint már megirtuk — még augusztusban önként jelentkezett a harctérre, a napokban újra bevonul ezredéhez.

— **Kitüntetés.** Ferencz Salvator főherceg, mint az osztrák-magyar monarchia Vöröskereszt Egyletének védnök helyettese a katonai hadi egészségápolás körüli különös érdeme elismeréséül dr. Szegő Ernő népf. ezredorvos, dévai gyakorló orvosnak a Vöröskereszt II. oszt. tiszteletjelvényét a hadiékítménnyel díjmentesen adományozta.

— **Áthelyezés.** Dr. Berger G. Albert dévai kir. törvényszéki albirót az igazságügy-miniszter saját kérésére ugyanazon minőségben a beszercei kir. törvényszékhez helyezte át.

— **Kirendelés.** Dr. Neuwirth József, kir. ügyész a főügyész ideiglenes kisegítő szolgálatra a gyulafehérvári kir. ügyészséghez osztotta be.

— **Előléptetés.** Klein Henrik 50-ik gyalogezredbeli zászlóst f. hó elején hadnaggyá léptették elő.

— **Hadifogoly.** Fazekas Endre oláh-bretteyi áll. és Kerezsán Oktávián pestyerei községi tanító, tartalékos honvédszászlós, Kiewből értesítették hozzátartozóikat, hogy orosz hadifogságba kerültek.

— A „Szászváros és Vidékét” és az összes budapesti és aradi napilapokat állandóan csakis Weisz Dezső listá- fűszer és vegyes kereskedésében lehet kapni.

— **Kenessey püspök a lelkészekhez.** A rokkant katonákat gyámolító és elhelyező hivatal azzal a kérdéssel fordult dr. Kenessey Béla erdélyi református püspökhöz, hogy augusztus 8-án, amikor a birodalom összes templomaiban nyelv és felekezeti különbség nélkül emléknep lesz tartva, a hatásköre alá tartozó templomokban rendelje el az ünnepséget. Ennek következtében most Kenessey püspök körlevéllel fordult esperesi és lelkészkarához és kérte őket, hogy augusztus 8-án az istentisztelet alkalmával a szent beszéd keretében emlékezzenek meg a néhai trónörökös-párról, továbbá kellő időben való előzetes kihirdetés és adakozásra való felhívás mellett tartsanak a jelzett napon gyűjtést a rokkantá vált katonák javára.

— **Törvény — törvény.** A rendőrkapitányság szigorú büntetéseket mért ki egynehány feljelentett esetben. Ugyanis többen a hatóságilag megállapított maximális áron felül árulták gabonájukat, miért is a rendőrség a beigazolt feljelentések alapján: Roth József, Hermann János és Boca Jeronim szászvárosi lakosokat 200—200 K, özv. Moises Paraszki és Moises Mária perkási lakosokat pedig 90—90 K pénzbírságra ítélte. Jó lesz tehát azoknak is betartani a hatósági árakat, akiket még nem jelentettek fel.

## Gravenhorst Gyula szíjgyártó-mester Szászváros, Hegy-utca 5. szám.

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek dúsan felszerelt nagy raktárát lószerszámok, testövek, bocskorszijak és nadrágszijakban, nyergek és mindennemű lovaslátszszámokban. Ezenkívül minden e szakmába vágó cikkek a lehető leg-

111 :: olcsóbb árakban kaphatók :: 31—

Rendelések és javítások lelkiismeretesen, gyorsan, kifogástalan kivitelben és olcsó árban teljesíttetnek.

— **Előléptetés.** Klobusiczky Andor, guraszádai földbirtokos, ny. huszárfőhadnagy a háboru kitörésekor reaktiváltatta magát, s a debreceni 3-ik Vilmos-huszárokhoz bevonult. Öfelsége a király a napokban századossá léptette elő.

— **Vesztett kutyák garázdálkodása városunkban.** E héten Szászvároson újra vestett kutyák garázdálkodtak. Megmart egyének: Biró Emma, Almasán Dumitru, Keme egyéves medikus-önkéntes, egy 71-es közlegény, Lichtblauer János 71. gy. e. népfelkelő és neje, Bogdán Ludovika és Muntly Alexandru nagyrápolti birtokos. Ez utóbbit éppen akkor marta meg a vezett eb, amikor gyalogosan a városba ért. A katonaság két ilyen vestett ebet lelőtt. A megmartakat a Pasteur-intézetbe szállították. A rendőrség 90 napi ebzárlatot rendelt el. Ennek dacára még mindig látunk kutyákat az utcákon szabadon és szájkosár nélkül „sétálni”. A kutyatartó gazdák ügyeljenek kutyáikra, kössék meg, vagy lássák el szájkosárral, mert a csendőrség és rendőrség nem ismer tréfát s a 200 koronáig terjedhető bírságokat szigorúan fogja kiszabni, aminek igazán már ideje volna, mert — úgy látszik — az ebzárlat valóban csak a papíron van meg.

— **A hüvelyesek maximális árának megállapítása.** A hivatalos lap utolsó száma közli a miniszteriumnak 2795. 1915. M. E. számú rendeletét a hüvelyesek legmagasabb árának megállapításáról. A rendelet az ország egész területén a száraz (érett bab) maximális árát métermázsánként 40 koronában, a borsóét 50 koronában, a lencsét 50 koronában állapította meg. A legmagasabb árak magukban foglalják a rakodó állomáshoz való szállítás költségét is, ellenben a zsák nincs beleszámítva. A maximális árak július 28-ikán lépnek életbe. A ki magasabb árakat kér vagy elfogad, két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbírsággal büntethető. A kicsinyban való árusítás ezen áraknál valamivel magasabb áron történhetik.

— **Pályázat hadseregszállításra.** Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara ezuton hozza az érdekeltek tudomására, hogy a cs. és kir. hadügyminiszterium az utász és szekerészcsapatok részére különféle bányá- és kohótermékek, vas, acél- és fémárúk, faárúk, textilárúk, bőrárúk, lőszerszámok és kellékek, végül keramiai és vegyitermékek szállítására irt ki pályázatot. A szállítandó cikkek pontos jegyzéke a kamarai irodában megtekinthető.

— **A maximális gabona árak be nem tartása.** A kudzsi piacion a helybeli s vidéki gabona-kereskedők, a kormány által megállapított maximális-árakat tekintetbe nem véve, az általuk szabot áron árusították terményeiket. Kudzsi nagyköztség lakosainak  $\frac{2}{3}$ -ad része nem termelő, hanem fogyasztó s a nagy kereslet mellett a lelketlen uzsorások a 20 literes véka búzát 10 K-ért, a tengerit pedig 9 K 60 fillérért adták. Különösen a havasi nép, mely szükségletét vasárnaponként a heti vásáron szerzi be, kénytelen volt a fenti árakat megadni. Ezuton kérjük a felettes hatóságot, sziveskedjék oda hatni, hogy a kormány által megszabott maximális gabona árak Kudzsi is pontosan betartassanak s annak szigorú ellenőrzésére a községi előljáróságot és csendőrséget megbízni s telj hatalommal felruházni, hogy a törvény által meghatározott ellenőrzést gyakorolhassák.

— **Ki köteles a város utcáit separtetni?** A város közönségének egyrésze azt hiszi, hogy a rendőrség, másrésze pedig, hogy a város illetve városi tanács. Ezért gyakran hallunk igaztalan kifakadásokat. A dolog úgy áll, hogy a város illetve a városi tanács kötelessége a törvény és miniszteri rendeletek értelmében gondoskodni az utcák tisztántartásáról (mert a separtetés még nem jelent tisztántartást), a rendőrség pedig ellenőrzi azt s ha mulasztást talál — büntetheti a várost. Egy kicsit furcsán hangzik — de így

van, illetve így kellene, hogy legyen. A város utcáinak separtetése (hát még tisztántartása) pénzbe kerül, erre nem ad a képviselőtestület (legalább a jelek arra vallanak) elég pénzt, ergó az utcák piszkosak. Cigány-gyermekek, asszonyok óriási porfelhőkbe seperik össze az utcák szemetét, néha egy kevés öntözés mellett — s ezzel rendben van az utca. Ideje volna — most, amikor a kolera itt-ott elég sűrűn jelentkezik — rendezni ezt a kérdést is és utcáinak tisztántartását a rendeletek értelmében teljesíteni.

— **Iskolák építése.** A dévai államépítészti hivatal a Petrillán emelendő négy új iskolai épület munkáinak biztosítása céljából versenytárgyalást hirdet. Ajánlatok külön-külön teendők az alsócsimpai, a zsieci, a lónyatelepi és wekerletelepi iskolákra. Az ajánlatok augusztus 7-én d. e. 10 óráig nyujtandók be. Bánatpénz 5%.

— **90 napi ebzárlat!** Az utcán szájkosár nélkül járó kutyákat lebunkózzák! A rendőrség a következő hirdetést bocsátotta ki: Egy előfordult veszettségi eset következtében elrendelem, hogy Szászváros város területén lévő összes kutyák f. évi július hó 29-től számított 90 napig állandóan kötve tartassanak, vagy pedig szájkosárral ellátva pórázon vezetessenek. Figyelmeztetem a közönséget, hogy miután az állategészségügyről szóló 1888. évi VII. t.-c. végrehajtása tárgyában a nagyméltóságú m. kir. F. M. által 40000—1888. sz. alatt kiadott rendelet 188. §-a szerint ezen rendelet érvényének tartama alatt mindazon kutyák, amelyek szájkosár nélkül, vagy szájkosárral de póráz nélkül szabadon járnak, a pecérek által elfogatnak és elfogatásuk után azonnal ki fognak irtatni. Azonkívül a tulajdonos 200 K-ig terjedhető pénzbírsággal fog bünteteni. Szászváros, 1915. évi július hó 29-én. Pap András, h. rendőrkapitány.

— **Gyanus haláleset Kudsiron.** Folyó hó 27-én Oltyán Pável vasgyári munkás családjával együtt este megvacsoráztak. Éjfél felé egyik 8 éves leánykája nagy gyomor fájdalomra ébredt fel, mely mellett erős hányás fogta elő. Reggel 10 óra felé a leány meghalt, állítólag ázsiai korelában. A hivatalos vizsgálat nem állapított meg kolerát.

— **Gépkezelők.** A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara értesít, hogy több fiatal gépész van nála bejelentve, akik megfelelő alkalmazást óhajtanak. Felhívjuk a gazdák közönség figyelmét, hogy gépkezelőért a fent nevezett kamarához forduljon. (Gazdasági Egyesület.)

— **Sertésvész Kudsiron.** Egy pár hete, hogy nagymérvű sertésvész pusztit Kudsiron. Nap-nap után pusztulnak, mely körülmény a jelenlegi drága időben s kevés sertés-állomány mellett, a lakosokra nézve igen nagy károsodás. Az eddig elhullott állatok száma körülbelül 50 drb.

— **Szállítás.** A m. kir. honvéd központi ruhatár parancsnoksága a következő cikkek szállítására pályázatot hirdet u. m.: téli ingek és alsónadrágok, gyapju kesztyűk, lábikravédők, hátizsákok, lópokrócok, kulacsok, szerszámok és szerszámnyelek, takarmánykötélek, sátorfelszereléshez való zsinetek, lábnyűgek stb. szállítására. Az ajánlatok f. év augusztus hó 9-ig a nevezett ruhatárparancsnokságához (Budapest, X. Elnök-u. 1) küldendők be. A vonatkozó hirdetés az érdekeltek által a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában is megtekinthető.

— **Bózesi-víz,** (természetes szénsavas forrásvíz) 1 és 2 literes palackokban kapható Lazaroiu János kereskedőnél, Szászváros, Fötér.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?!** — *Theil Ede fodrásztermében* (Szászváros, Fötér), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

**Hirdetés az üzlet lelke!**  
**Hirdessünk!** **Hirdessünk!**

— **Nyersbőrkészletek bejelentése.** Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara ezuton hozza az érdekeltek tudomására, hogy a m. kir. miniszteriumnak egyik legutóbbi rendelete értelmében mindazok, akik nyers marha és lóbőrök termelésével vagy eladásával foglalkoznak, kötelesek az ilyen bőrből az 1915. évi július hó 17-ik napján meglevő készletüket ezen a napon a később termelt vagy beszerzett készletüket pedig az említett naptól számítva kéthetenként mindig a második hét szombatján, „a magyar szent korona országainak bőripari központja, mint részvénytársaság” nevű cégnek (Budapest, V. Nándor-utca 12 szám) a hatóságilag megállapított legmagasabb áraknak megfelelő áron megvételre felajánlani. A bejelentéshez szükséges űrlapot a Kamara irodája készséggel bocsátja az érdekeltek rendelkezésére.

— **A háboruban rokkanttá váltak** valamint a háboruban elesettek családtagjainak segélyezése tárgyában megjelent a miniszteri rendelet s ennek értelmében figyelmeztetjük olvasóinkat és arra is kérjük őket, ezt mentől szélesebb körben terjesszék, hogy aki segélyezésre igényt tart, a városi tanácsnál kell jelentkeznie, ahol minden erre vonatkozó felvilágosítást és utmutatást készségesen adnak.

— **Lassubb lesz a táborig posta.** Illetékes katonai forrásból közlik, hogy a közel jövőben az eddiginél valamivel késedelemesebb lesz a harcterek és a békés területek között való postaközlekedés. Ennek magyarázata az, hogy az egyes helyeken feltámadó járványok tovább terjedésének meggátlása végett, katonai parancsnokságok a harcterre küldött levelek, levelezőlapok és csomagok minden egyes példányának vegyi és technikai uton való fertőtlenítéséről gondoskodnak és így ne okozzon a posta késedelmeskedése esetleg fölösleges aggodalmat az itthonmaradtak körében.

— **Tilos a kivándorlás.** A hivatalos lap utolsó száma közli a miniszterelnök rendeletét, amelyben a kormány a hadköteles és hadi szolgáltatásra köteles férfiszemélyeknek a kivándorlását 1915. június hónap 27-től kezdődőleg a magyar szent korona országainak területéről további egy évre általában megtiltja.

## Kérelem t. vevőinkhez és üzletfeleinkhez.

Alólírottak ez uton is tisztelettel kérjük t. üzletfeleinket és vevőinket, hogy könyv- és egyéb tartozásaik kiegyenlítése, illetve részfizetése iránt a moratoriumi rendelet értelmében mielőbb intézkedni kegyeskedjenek.

Fizetéseket számlánk javára a „Szászvárosi Takarékpénztár Rt.” fogad el és nyugtáz.

Szászváros, 1915. július 14.

Tisztelettel: *Gönczy Elemér*

és *Juhász és Gönczy*

hadbavonult kereskedők.

37

Sz. 656/1915. végreh.

## Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbíróságnak 1914. évi Sp. II. 839/2 számú végzése következtében dr. Pápiu Enea szászvárosi ügyvéd által képviselt Ardeleana takarékpénztár javára 54 K tőke s jár. erejéig 1915. évi április hó 22-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 790 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíróság 1915. évi Pk. 659/2 számú végzése folytán 54 K tőkekövetelés, ennek 1913. évi október hó 1-ső napjától járó 8% kamatai és eddig összesen 51 K 93 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Erdőfalva községben, adósok lakásán leendő eszközésére 1915. évi augusztus hó 4-ik napjának d. u. 4 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1915. évi július hó 2-án.

*Schottl J. Lajos,*  
kir. bír. végrehajtó,

**Das beste Bier** der Monarchie ist bekanntlich das **der Aktien-Brauerei Kőbánya**. Wer also **gutes Bier** trinken will, kann solches in **Broos Szászváros** nur beziehen von **der Firma Friedrich Schuleri**, die seit Jahren die **alleinige Vertretung** dieser Brauerei auf dem hiesigen Platze inne hat. 33 2—

## ERZSÉBET és URANIA

szászvárosi egyesült mozgófényképszínházak, az „URANIA” budapesti tudományos társaság tagjai.

Vasárnap, f. évi augusztus hó 1-én a „KÖZPONTI” szálloda nagytermében két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

## A sors bolondja.

Dráma 3 felvonásban. A főszerepet SCHILDKRAUT RUDOLF játssa.

## A BÉRENC.

Amerikai dráma 3 felvonásban. Epizód a Szezi-csatorna építésének idejéből.

## A próba-baba.

Kitünő vigjáték 2 felvonásban.

Legújabb:

## Háborús aktualitások.

A hosszú műsor miatt kéretik pontosan megjelenni.

A t. hölgyközönséget kérem, hogy az előadás alatt a kalapot letenni kegyeskedjenek.

Helyárak délután és este: Páholy 6 K, I. hely 1 kor., II. hely 50 fill., III. hely 30 fill. Karzat 30 fill. Számozott helyek!

Jegyek előre válthatók a Lobstein-féle dohánytözsdeben. Előadás kezdete pont d. u. 1/26 és este 1/29 órakor. Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

**A vállalat.**

## „KÖZPONTI” (Central) szálloda Szászváros.

Van szerencsém a n. é. közönségnek szíves tudomására hozni, hogy szállodám

## éttermében és kávéházában

jégbehűtött italokat szolgállok ki. Együttal ajánlom kitünő konyhám, jó boraimat, valamint tiszta, féregmentes vendégszobáimat. :: :: ::

Naponként friss csapolású sör!

Vasuti állomáshoz omnibusz.

Kocsik vidékre is. Telefonsz.: 7.

Tisztelettel: Schulmeister Gábor, a Központi (Central) szálloda vendéglőse.

15 4—

**Kitünő, olcsó és jó házikoszt** kapható aug. 1-től Radakovicsnénál a városi uszoda mellett, Wagner-féle házban. 36 1—3

**Bükk-faszenet** szárazat, villával lerakva, vesz: Weisz és Vidor cég Budapest, Józsefvárosi pályaudvar, 8. kapu. 38

Sz. 655/1915. végreh.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósnak 1914. évi Sp. I. 768/2 számú végzése következtében dr. Pápiu Enea szászvárosi ügyvéd által képviselt Ardeleana szászvárosi takarékpénztári javára 120 K s jár. erejéig 1915. évi április hó 22-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 700 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1915. évi Pk. 663/2 számú végzése folytán 120 K tőkekövetelés, ennek 1913. évi november hó 1-ső napjától járó 80% kamatai és eddig összesen 50 K 30 fill.-ben bírólalag már megállapított költségek erejéig Erdőfalva községben, adósok lakásán leendő eszközzésére 1915. évi augusztus hó 5-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1915. évi július hó 2-án.

Schottl J. Lajos,  
kir. bir. végrehajtó.

39

Sz. 616/1915. végreh.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósnak 1906. évi Sp. I. 496/4 számú végzése következtében dr. Pápiu Enea szászvárosi ügyvéd által képviselt Aldeleana takarékpénztár javára 800 K tőke s jár. erejéig 1914. évi március hó 23-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1000 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: 4 drb. ökör nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 174/4 számú végzése folytán 800 K

## Értesítés! Tisztelettel értesitem a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy a MAKSAY-féle vendéglőt (Szászváros, Ország-út) átvetem s azt továbbra is mint polgári vendéglőt és kávéházat

:: üzembem tartom. ::

Ugy a vidéki, valamint a helybeli n. é. közönségnek melegen ajánlom izletes magyar konyhám, ugyszintén tisztán kezelt italaimat. Étkezés étlap szerint vagy Pensió! Családok részére házhöz vive, ár megegyezés szerint. Vacsorákban nagy választék. Hetenként kétszer (7 órától 10-ig) ZENE-ESTÉLY, melyen a Petrika zenekara játszik.

Főtörkvésem: olcsó, pontos kiszolgálás, tiszta és izletes ételek és italok. Magamat a t. c. közönség jóindulatába ajánlva, b. pártfogásukat kérve, maradtam kész szolgáljuk:

**Dózsa (Dvorzák) József**

17

vendéglős.

3—

tőkekövetelés, ennek 1904. évi május 1-ső napjától járó 80% kamatai és eddig összesen 100 K 34 fill.-ben bírólalag már megállapított költségek erejéig Mada községben, adósok lakásán leendő eszközzésére 1915. évi augusztus hó 3-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1915. évi július hó 2-án.

Schottl J. Lajos,  
kir. bir. végrehajtó.

40

## Hirdetések jutányos árban felvétetnek

## Karbonátvíz

(Ivóvíz helyettesítő).

Egy higienikus szénsavval telített üdítő borvíz, mely a szervezetet megóvja fertőző betegségektől. Egy literes üveg ára 20 fill.

## Szódavíz

Egy üveg ára 10, 20 és 30 fillér.

## Málna- vagy citrom-szörp. Egy lit. 2 K.

Egy pohár málna- vagy citrom-pezsőgő 10 fill.

Kaphatók:

**Demeter Kornél**  
gyógyszerésznél Szászvároson

6 5—12

## Transsylvania szálloda Szászváros, Főter

A „Transsylvania” szálloda alólírott vendéglőse tisztelettel ajánlja

## éttermét és kávéházát

a n. é. közönség b. figyelmébe és jóindulatába. :: ::

Izletes ételek, tisztán kezelt és hűtött italok! Naponként friss csapolású sör. Féregmentes, réz-ágyas szobák, valamint vonatérkezéseknél omnibuszok, kocsik állanak a n. é. közönség rendelkezésére. Olcsó árak, pontos kiszolgálás! Nyári helyiség, tekepálya! Kocsik vidékre is kaphatók.

Telefonszám: 19.

Hazafias tisztelettel: HALTRICH GUSZTÁV a „TRANSSYLVANIA” szálló vendéglőse.

16 3—

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

## Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható M. G. Zobel cégnél.